

دعای امام رضا علیه السلام در روز جمعه برای امام عصر علیه السلام

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنِّي وَلِيِّكَ وَخَلِيفَتِكَ وَحُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ
خداوند! دور کن (بلا را) از ولی و خلیفه و حجت خود بر آفریدگانت،

وَلِسَانِكَ الْمُعَبَّرِ عَنْكَ، النَّاطِقِ بِحُكْمَتِكَ
و از زبان گویا به حقت، که ناطق به حکمت توست،

وَعَيْنِكَ النَّاطِرَةِ بِأَذْنِكَ، وَشَاهِدِكَ عَلَى عِبَادِكَ،
و از آن دیده بینایی که به فرمان تو نظاره گراست، و از سوی
تو بر بندگانت گواه است؛

الْمُجْحَجِاحِ الْمُجَاهِدِ، الْعَائِدِ بِكَ الْعَابِدِ عِنْدَكَ،
از آن سرور بزرگوار جهادگر، از آن عابد پناه جسته به آستان
قدست، محافظت فرما!

وَأَعِذْهُ مِنْ شَرِّ جَمِيعِ مَا خَلَقْتَ وَبَرَأْتَ وَأَنْشَأْتَ
وَصَوَّرْتَ،
اورا از شر هر آنچه آفریدی و پدید کردی و هستی بخشیدی و
صورت دادی، در پناه خود ایمن بدار؛

وَاحْفَظْهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ، وَمِنْ خَلْفِهِ، وَعَنْ يَمِينِهِ، وَعَنْ
شِمَالِهِ، وَمِنْ فَوْقِهِ، وَمِنْ تَحْتِهِ

و او را حفظ کن از پیش رو، و پشت سر، و از راست، و چپ، و
از بالا، و از زیر پایش،

مِحْفَظِكَ الَّذِي لَا يَضِيعُ مَنْ حَفِظْتَهُ بِهِ،

با همان حفاظتی که هر که را با آن نگهداری کنی، هیچ گاه از دست نمی رود.

وَاحْفَظْ فِيهِ رَسُولَكَ وَأَبَاءَهُ أَيْمَتَكَ وَدَعَائِمَ دِينِكَ،

وپیامبرت را، وپدرانش را که همان ائمه تو و ستون های دین تو هستند، در وجود او حفظ فرما؛

وَاجْعَلْهُ فِي وَدِيعَتِكَ الَّتِي لَا تَضِيعُ، وَفِي جِوَارِكَ الَّذِي

لَا يُخْفَرُ، وَفِي مَنَعِكَ وَعِزِّكَ الَّذِي لَا يُقْهَرُ،

و او را در حفظ آن امانت خود که هرگز از بین نمی رود، و در پناه همیشه امن خود، و در قلعه شکست ناپذیر قدرت و عزت خود؛ قرار ده

وَأَمْنَهُ بِأَمَانِكَ الْوَثِيقِ الَّذِي لَا يُخْذَلُ مَنْ آمَنَتْهُ بِهِ،

و او را در امنیت مستحکم خودت، که پناه یافتگان به آن خوار نمی شوند، امنیت بخش.

وَاجْعَلْهُ فِي كَفِّكَ الَّذِي لَا يُرَامُ مَنْ كَانَ فِيهِ،

و او را در سایه سار حمایت خودت جای ده که دست هیچ گزندی به امان یافتگان به آن نرسد،

وَأَنْصُرْهُ بِنَصْرِكَ الْعَزِيزِ، وَأَيِّدْهُ بِجُنْدِكَ الْغَالِبِ،

و او را با یاری قدرتمند خود یاری کن، و با لشکریان پیروزمند خودت تأییدش فرما،

وَقَوِّهِ بِقُوَّتِكَ، وَأَرْدِفْهُ بِمَلَائِكَتِكَ،

و او را با قوت خویش نیرومند ساز، و فرشتگانت را به دنبالش روانه کن؛

وَوَالِ مَنْ وَالَاهُ، وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ،

هرکس را که با او دوستی ورزد، تو دوستش باش و هرکس با او دشمنی ورزد، تو دشمن او باش؛

وَالْبِسْهُ دِرْعَكَ الْحَصِينَةَ، وَحُفَّهُ بِالْمَلَائِكَةِ حَفًّا؛

وزره محکم خود را بر تن او بپوشان، و فرشتگان را در اطراف او حلقه وار و متراکم گردان.

اللَّهُمَّ اشْعَبْ بِهِ الصَّدْعَ، وَارْتُقْ بِهِ الْفَتْقَ،

خداوندا! شکاف امت را به وسیله او به هم آور، و رخنه وجدایی را با او ترمیم نما،

وَأْمِثْ بِهِ الْجَوْرَ، وَأُظْهِرْ بِهِ الْعَدْلَ،

و ظلم و ستم را به دست او نابود ساز، و عدالت را به وجود او آشکار فرما،

وَزَيِّنْ بِطُولِ بَقَائِهِ الْأَرْضَ،

و زمین را با طول بقا و حیات او زینت بخش،

وَأَيِّدْهُ بِالنَّصْرِ، وَأَنْصُرْهُ بِالرُّعْبِ،

او را با یاری (الهی) تأیید فرما، و با سپاه رعب (و هیبت) او را پیروز گردان

وَقَوِّ نَاصِرِيهِ، وَاحْذَلْ خَاذِلِيهِ،

یاورانیش را تقویت کن و خوارکنندگانیش را خوار ساز؛

وَدَمِّدْ مَنْ نَصَبَ لَهُ، وَدَمِّرْ مَنْ غَشَّهُ،

هر کس را که بر ضد او برخاست، درهم کوب (و نابود کن) و هر کس را که به او خیانت ورزید، نابود ساز؛

وَاقْتُلْ بِهِ جَبَابِرَةَ الْكُفْرِ وَعَمَدَهُ وَدَعَائِمَهُ،

و سرکشان کفر، و ستون‌ها و پایه‌های آن را به دست او نابود کن؛

وَاقْصِمْ بِهِ رُؤُوسَ الضَّلَالَةِ، وَشَارِعَةَ الْبِدْعِ، وَمُمِيتَةَ

السُّنَّةِ، وَمُقَوِّتَةَ الْبَاطِلِ،

و به وسیله او، سران گمراهی، رواج‌دهندگان بدعت‌ها، میرانندگان سنت (پیامبر) و تقویت‌کنندگان باطل را درهم شکن؛

وَذَلِّلْ بِهِ الْجَبَّارِينَ،

و به واسطه او، ستمگران را خوار ساز،

وَأَبْرِ بِهِ الْكَافِرِينَ وَجَمِيعَ الْمُلْحِدِينَ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ

وَمَغَارِبِهَا، وَبَرِّهَا وَبَحْرِهَا، وَسَهْلِهَا وَجَبَلِهَا،

و کافران و تمام بی‌دینان را در شرق و غرب‌های زمین، خشکی و دریای آن، دشت و کوهسارش، از بین ببر؛

حَتَّى لَا تَدَعَ مِنْهُمْ دَيَّارًا، وَلَا تُبْقِيَ لَهُمْ آثَارًا،

چنان که هیچ‌یک از آنان را باقی نگذاری و هیچ ردی از آنان بر جای نماند.

اللَّهُمَّ طَهِّرْ مِنْهُمْ بِلَادَكَ، وَأَشْفِ مِنْهُمْ عِبَادَكَ،

خداوندا! به وسیله او، سرزمین هایت را از مرمان ناپاک بزدای، و
بندگان را از (آلودگی) آنان شفا بخش؛

وَأَعِزِّ بِهِ الْمُؤْمِنِينَ، وَأَحْيِ بِهِ سُنَنَ الْمُرْسَلِينَ، وَدَارِسَ
حُكْمِ النَّبِيِّينَ،

و مؤمنان را به واسطه او عزتمند ساز، و سنت های پیامبران و
احکام فراموش شده انبیاء را زنده گردان؛

وَجَدِّدْ بِهِ مَا أَمْتَحَى مِنْ دِينِكَ، وَبَدِّلْ مِنْ حُكْمِكَ،

و آن بخش از دینت را که محو شده به دست او تجدید فرما
و آن بخش از حکم تو که دگرگون گشته است را به دست
اونو کن؛

حَتَّى تُعِيدَ دِينَكَ بِهِ وَعَلَى يَدَيْهِ جَدِيداً غَضاً مَحْضاً

صَاحِحاً لَا عِوَجَ فِيهِ وَلَا بَدْعَةَ مَعَهُ،

تا دین تو به وسیله او و به دست او، نو، شاداب، ناب و صحیح
بازگردد، به گونه ای که هیچ کثری و بدعتی در آن راه نیابد؛

وَحَتَّى تُنِيرَ بَعْدَلِهِ ظُلْمَ الْجَوْرِ؛ وَتُظْفِي بِهِ نِيرَانَ الْكُفْرِ،

تا آنگاه که با عدالتش، تاریکی های ستم را روشن سازی، و
آتش کفر را به وسیله او خاموش کنی،

وَتُوضِحَ بِهِ مَعَاقِدَ الْحَقِّ وَمَجْهُولَ الْعَدْلِ،

و پیچیدگی های حق و احکام ناشناخته عدل را با حضورش
آشکار فرمایی؛

فَإِنَّهُ عَبْدُكَ الَّذِي اسْتَخْلَصْتَهُ لِنَفْسِكَ، وَاصْطَفَيْتَهُ
عَلَى غَيْبِكَ،

زیرا که او همان بنده توست که او را برای خودت برگزیدی،
و برای غیب (امور پنهان) خود انتخابش نمودی،

وَعَصَمْتَهُ مِنَ الذُّنُوبِ، وَبَرَأْتَهُ^۲ مِنَ الْعُيُوبِ،
و او را از گناهان محافظت کردی، و از عیوب مبرايش ساختی،

وَظَهَّرْتَهُ مِنَ الرَّجْسِ، وَسَلَّمْتَهُ مِنَ الدَّنِسِ.
و از پلیدی پاکیزه اش کردی و از آلودگی ها پیراسته اش
نمودی.

اللَّهُمَّ فَإِنَّا نَشْهَدُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَوْمَ حُلُولِ الطَّامَةِ
بار خدایا! ما در روز قیامت و روز فرا رسیدن آن حادثه بزرگ،
درباره او شهادت می دهیم که:

أَنَّهُ لَمْ يُذْنِبْ ذَنْبًا، وَلَا أَتَى حُوبًا،
که او هرگز هیچ گناهی مرتکب نشد، و هیچ خطایی انجام نداد،

وَلَمْ يَرْتَكِبْ مَعْصِيَةً، وَلَمْ يُضَيِّعْ لَكَ طَاعَةً،
و هیچ معصیتی مرتکب نگشت، و هیچ یک از طاعت های تو
را تباه نساخت،

وَلَمْ يَهْتِكْ لَكَ حُرْمَةً، وَلَمْ يُبَدِّلْ لَكَ فَرِيضَةً،
و هیچ یک از حرمت های تو را هتک نکرد، و هیچ یک از فرایض
تو را دگرگون نساخت،

وَلَمْ يُغَيِّرْ لَكَ شَرِيْعَةً، وَأَنَّهُ الْهَادِي الْمُهْتَدِي الطَّاهِرُ
التَّقِيُّ النَّقِيُّ الرَّضِيُّ الرَّكِيُّ؛

و هیچ‌یک از آیین‌های تو را تغییر نداد و شهادت می‌دهیم
که اوست همان راهنمای راه یافته، پاک، پرهیزگار، بی‌عیب،
دوستدار، و وارسته؛

اللَّهُمَّ أَعْطِهِ فِي نَفْسِهِ وَأَهْلِهِ وَوَلَدِهِ وَذُرِّيَّتِهِ وَأُمَّتِهِ
وَجَمِيعِ رَعِيَّتِهِ مَا تُقَرُّ بِهِ عَيْنُهُ، وَتَسْرُّ بِهِ نَفْسُهُ،
خداوندا! در مورد جان، خانواده، فرزندان، نسل و امت، و تمام
زیردستانش چنان نصیبی به او عطا فرما که مایه‌ی روشنی
دیدگان و شادی وجودش را فراهم نمایی؛

وَتَجْمَعُ^۳ لَهُ مُلْكُ الْمَمْلَكَاتِ كُلِّهَا، قَرِيبَهَا وَبَعِيدَهَا،
وَعَزِيزَهَا وَذَلِيلَهَا،

و تمام فرمانروایی جهان هستی، نزدیک و دور، عزیز و ذلیل آن را،
در سلطه‌ی او گردآوری،

حَتَّى تَجْرِيَ حُكْمُهُ عَلَى كُلِّ حُكْمٍ، وَتَغْلِبَ بِحَقِّهِ
عَلَى كُلِّ بَاطِلٍ؛

تا آنجا که فرمان او را بر هر حکمی چیره‌سازی و حق او را بر هر
باطلی غالب گردانی.

۳. تَجْمَعُ

۴. وَتَغْلِبُ بِحَقِّهِ كُلَّ بَاطِلٍ

اللَّهُمَّ اسْلِكْ بِنَا عَلَى يَدَيْهِ مِنْهَاجَ الْهُدَى، وَالْمَحَجَّةَ
الْعُظْمَى، وَالطَّرِيقَةَ الْوَسْطَى

خداوندا! ما را با دستان او در مسیر هدایت و بزرگترین راه روشن
و روش میانه قرار ده؛

الَّتِي يَرْجِعُ إِلَيْهَا الْغَالِي، وَيَلْحَقُ بِهَا التَّالِي،
همان راهی که اهل غلو (افراط) به سوی آن بازمی گردند و
اهل تقصیر (تندروی) نیز به آن ملحق می شوند.

وَقَوْنَا عَلَى طَاعَتِهِ، وَتَبَتْنَا عَلَى مُشَايَعَتِهِ، وَآمَنُنَّ عَلَيْنَا
بِمُتَابَعَتِهِ،

ما را بر اطاعت از او نیرو بخش، و بر پیروی از او ثابت قدم دار، و
با پیوستن به او بر ما منت گذار،

وَاجْعَلْنَا فِي حِزْبِهِ الْقَوَّامِينَ بِأَمْرِهِ، الصَّابِرِينَ مَعَهُ،
الطَّالِبِينَ رِضَاكَ بِمُنَاصَحَتِهِ،

و ما را در شمار حزب او قرار ده که فرمانش را به خوبی به پا
می دارند، و در کنار او (در راه حق) شکیبایند، و با خیرخواهی
برای او، رضایت تو را می جویند؛

حَتَّى تَحْشُرْنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي أَنْصَارِهِ وَأَعْوَانِهِ وَمُقَوِّبَةِ
سُلْطَانِهِ،

تا ما را در روز قیامت، در شمار یاران و مددکاران و تقویت
کنندگان حکومتش محشور نمایی؛

اللَّهُمَّ وَاجْعَلْ ذَلِكَ لَنَا خَالِصاً مِنْ كُلِّ شَكٍّ
وَشُبْهَةٍ وَرِيَاءٍ وَسُمْعَةٍ،

خداوندا! این یاری و نصرت را برای ما از هرگونه شک، شبهه،
ریا و شهرت طلبی خالص گردان،

حَتَّى لَا نَعْتَمِدَ بِهِ غَيْرَكَ، وَلَا نَطْلُبَ بِهِ إِلَّا وَجْهَكَ
به گونه‌ای که در این کار تنها به تو تکیه کنیم و فقط
رضایت تو را با آن بطلبیم؛

وَحَتَّى تُحِلَّنَا مَحَلَّهُ، وَتَجْعَلَنَا فِي الْجَنَّةِ مَعَهُ؛
و تا آنجا که ما را به جایگاه او (مدار هدایتش) برسانی، و در
بهشت همراه با او قرار دهی.

وَأَعِدَّنَا مِنَ السَّامَةِ وَالْكَسَلِ وَالْفِتْرَةِ،
ما را از خستگی، سستی و رخوت پناه ده،

وَاجْعَلْنَا مِمَّنْ تَنْتَصِرُ بِهِ لِدِينِكَ، وَتُعِزُّ بِهِ نَصْرَ
وَلِيِّكَ،

و ما را در زمره کسانی قرار ده که به وسیله آنان دینت را
یاری می‌کنی و یاری ولی خود را با آنان نیرومند می‌سازی.

وَلَا تَسْتَبْدِلْ بِنَا غَيْرَنَا، فَإِنَّ اسْتِبْدَالَكَ بِنَا غَيْرَنَا
عَلَيْكَ يَسِيرٌ، وَهُوَ عَلَيْنَا كَثِيرٌ.

و مباد که دیگری را جایگزین ما کنی؛ زیرا جایگزین
کردن دیگران به جای ما، نزد تو آسان است، اما بر ما سنگین
و دشوار است

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى وُلَاةِ عَهْدِهِ، وَالْأَيْمَةِ مِنْ بَعْدِهِ،

خدایا، بر متولیان عهدش و امامان پس از او، درود فرست؛

وَبَلِّغْهُمْ آمَالَهُمْ، وَزِدْ فِي آجَالِهِمْ، وَأَعِزِّ نَصْرَهُمْ،

آرزوهای آنان را برآورده ساز، سال‌های عمرشان را طولانی کن، پیروزی‌شان را اقتداربخش،

وَتَمِّمْ لَهُمْ مَا أَسْنَدَتْ إِلَيْهِمْ مِنْ أَمْرِكَ لَهُمْ،

و آنچه از امر خود را بردوش آنان نهاده‌ای، برایشان به کمال برسان؛

وَتَبَّتْ دَعَائِمُهُمْ، وَاجْعَلْنَا لَهُمْ أَعْوَانًا، وَعَلَى دِينِكَ
أَنْصَارًا،

ستون‌های (حکومت و دین) ایشان را استواردار، و ما را یاور آنان و یاری‌دهنده دینت قرار ده؛

فَإِنَّهُمْ مَعَادِنُ كَلِمَاتِكَ، وَخُزَّانُ عِلْمِكَ، وَأَرْكَانُ
تَوْحِيدِكَ،

که آنان معدن کلمات تو، و خزانه‌داران علم و ستون‌های توحید تو

وَدَعَائِمُ دِينِكَ، وَوُلَاةُ أَمْرِكَ، وَخَالِصَتُكَ مِنْ
عِبَادِكَ،

پایه‌های دینت، والیان امرت، بندگان خالصت،

وَصَفْوَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ، وَأَوْلِيَاؤُكَ وَسَلَائِلُ أَوْلِيَائِكَ،
وَصَفْوَةُ أَوْلَادِ نَبِيِّكَ،

و مخلوقات برگزیده‌ات، اولیای تو، نسل اولیای تو، و فرزندان
منتخب پیامبر تو هستند.

وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

و سلام و رحمت و برکات خدا بر او و بر آنان باد.